

Transatlantic Encounters

Studies in European-American
Relations

Presented to Winfried Herget

Edited by

Udo J. Hebel and Karl Ortseifen

 Wissenschaftlicher Verlag Trier

Contents

Prefatory Note	ix
Literary <i>auctoritas</i> and <i>tropos</i> in the Naming of American Virginia FRITZ W. SCHULZE	1
The Heart Renewed: Assurance of Salvation in Puritan Spiritual Life NORMAN PETTIT	14
Renaissance Literary Theory and the Puritan Attitude Towards Literature in the Sixteenth Century PETER ERLEBACH	29
"Chymical Wedding": Rosicrucian Alchemy and Eucharistic Conversion Process in Edward Taylor's <i>Preparatory Meditations</i> and in Early Seventeenth-Century German Tracts REINER SMOLINSKI AND KATHLEEN B. FREELS	40
Reflections on the Early-Modern Extended Family in Old England and New England ROGER THOMPSON	62
God and Victory: The Quebec Thanksgiving Sermons of 1759 R. C. SIMMONS	79
Eine schottische <i>Geschichte von Amerika</i> HORST W. DRESCHER	90
The American Interest in German Romanticism: Washington Irving, John Pendleton Kennedy, and Gottfried August Bürger's "Lenore" – A Cultural Studies Approach LOTHAR HÖNNIGHAUSEN	102
<i>Writer Response Criticism</i> und amerikanische Literaturgeschichte: Zur Frage des "amerikanischen Scott" ARMIN PAUL FRANK	115
"So Motley a Dramatis Personae": Transatlantic Encounters in James Fenimore Cooper's <i>The Pioneers</i> KLAUS LUBBERS	130

Charles Follen: Kultureller Mittler bei den amerikanischen Transzendentalisten	
URSULA BRUMM	146
Paul Fane and Ruth Hall; or, Two Geniuses in One Family	
HANS-JOACHIM LANG	157
Waltzing in the German Paris: American Encounters with Musical Vienna	
WALDEMAR ZACHARASIEWICZ	176
The Power of Stereotypes: Spain in Herman Melville's <i>Benito Cereno</i> (1855) and Nash Candelaria's <i>Memories of the Alhambra</i> (1977)	
HEINER BUS	193
Henry James's Strong American Light on Darmstadt	
K. P. S. JOCHUM	207
Kate Chopin's <i>At Fault</i>: The Usefulness of Louisiana French for the Imagination	
WINFRIED FLUCK	218
Theodore Dreiser's European Encounters: The Case of Oxford	
RENATE VON BARDELEBEN	232
History as Vampire: James Joyce, William Faulkner, and Miroslav Krleža	
SONJA BAŠIĆ	245
Too long, or not too long: Ernest Hemingways Alpenidyll	
FRIEDER BUSCH	257
Writing In Eugene O'Neill's <i>Strange Interlude</i>, Writing Out <i>Strange Interlude</i>	
FRANÇOIS PITAVY	269
The Moose of It: Ein Gedicht von Elizabeth Bishop in seinen angloamerikanischen Traditionen	
KLAUS MARTENS	279
Illusion, Meta-Illusion, Counter-Illusion, Illusionism: The Function of Film in American Film Stories	
REINGARD M. NISCHIK	295

Derivative Literature: Notes on the Terminology of Intertextual Relationships and a British-American Case Study WOLFGANG G. MÜLLER	312
Reading Hawkes Reading Stubbs: Intermedial Representation in John Hawkes's <i>Whistlejacket</i> PETER WAGNER	322
The Birth of a Multicultural Nation: Horace M. Kallen's Cultural Pluralism ALFRED HORNUNG	347
Life in the U.S.A.: Users' Manuals VOLKER BISCHOFF	359
Work in Progress: Americans in Rhineland-Palatinate An Intercultural and Interdisciplinary Research Project UTE RITZENHOFEN	370
Word-Watching: The English-German-French Connection KLAUS FAß	383
Publications of Winfried Herget	401
List of Contributors	404
Tabula Gratulatoria	408